

Развитие языковой компетенции на завершающем этапе обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей

© Т.Д. Маргарян, О.Д. Дикова, Т.В. Крымцова

МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, 105005, Россия

Проведен анализ развития различных видов языковой компетенции на завершающем этапе обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей. Особое внимание уделено особенностям использования учебных материалов для развития коммуникативных навыков. Приведены основные виды упражнений для развития диалогической и монологической речи.

Ключевые слова: просмотровое чтение, ознакомительное чтение, изучающее чтение, поисковое чтение.

В условиях развития новых информационных технологий проблема развития иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетентности студентов как будущих представителей информационного общества приобретает особое значение. В «Европейском языковом портфолио» (European Language Portfolio) [1] отмечается, что в условиях глобализации современное общество становится более мобильным и интерактивным, поэтому современные информационные технологии должны помогать преодолевать языковые барьеры, а молодое поколение должно совершенствовать свои лингвистические знания и навыки. Актуальность профессионально-компетентностного подхода в обучении иностранному языку в неязыковом вузе определяется необходимостью объединить социально-гуманитарную и техническую подготовку студентов. Следует отметить, что обучение иностранному языку должно вестись в рамках лично-ориентированного, коммуникативно-направленного и профессионально-деятельностного подходов в системе языковой профессионально ориентированной подготовки студентов технического вуза. Повышение качества иноязычной подготовки высококвалифицированного специалиста возможно при условии внедрения существенных изменений в процесс обучения иностранному языку в вузе посредством инновационных образовательных технологий, ориентированных на профессиональную сферу и обеспечивающих четкие критерии оценки языковых компетенций [2]. Завершенность обучения иностранному языку предполагает сформированность зрелого чтения. Таким образом, обучение чтению на иностранном языке рассматривается в каче-

стве одного из средств обучения специальности в как плане углубления теоретических знаний, так и совершенствования практических умений. Учебный процесс приобретает профессиональную направленность, а обучение чтению становится его неотъемлемой частью и способствует развитию социальных качеств студентов [3].

Подготовка студентов к выступлению с докладом на иностранном языке на научно-технической конференции по праву может соответствовать конечной цели обучения иностранному языку на третьем (завершающем) этапе обучения, которое должно быть направлено на формирование у выпускников умения самостоятельно с различной целевой установкой читать оригинальную литературу по специальности для получения необходимой информации и дальнейшей ее переработки. При этом используются оригинальные источники (статьи, патенты, рекламы, выдержки из монографий и т. д.). При подготовке студента к выступлению на конференции на иностранном языке необходимо обеспечить реализацию комплексной цели практического обучения иностранному языку, которая складывается из приобретения навыков:

- чтения — практика в четырех видах (изучающее, ознакомительное, поисковое, просмотровое) [4];
- говорения — развития умений сформулировать, выразить, прокомментировать прочитанный/прослушанный текст, дать оценку содержания, изложить сообщение, участвовать в дискуссии;
- аудирование — совершенствование умения слушать с полным охватом содержания;
- письмо — умение составить письменную аннотацию, реферат к прочитанному/прослушанному тексту.

Для обеспечения практики четырех видов чтения на завершающем этапе обучения необходимо использование материалов, отражающих различные жанры специальной литературы (реферативные сообщения, патенты и т. д.), а также различные типы журнальных статей: статья-описание, статья-рассуждение. Целесообразным представляется также использование специальных пособий по обучению реферированию, аннотированию [5], конспектированию, рецензированию.

Следующей проблемой в обучении чтению научно-технической литературы является разработка системы упражнений. С.К. Фоломкина выделяет такие упражнения, целью которых является подготовка к речевой деятельности и практике, реализуемой в самой деятельности [4]. Обучение чтению специальных текстов целесообразно начинать с заданий, способствующих формированию умения *просмотрового и поискового* чтения, поскольку специалисту необходимо уметь быстро знакомиться с большим объемом информации. Таковыми могут быть следующие задания:

- просмотреть статьи, включенные в специальный научный журнал (журналы) и отобрать из них те, которые относятся к теме доклада и освещают проблему;

- из отобранных статей найти ту, которая информирует об искомой теме;

- в отобранной статье найти и назвать разделы, которые не соответствуют теме доклада/проекта;

- найти новую информацию, сообщаемую в данной статье, и т. д.

Для создания общего представления о статье необходимо обратить внимание студентов на рисунки, графики, таблицы, цифровые данные, сокращения, названия фирм, библиографию.

Продолжением работы над статьей будут задания на поиск информации: нахождение конкретных данных, фактов и положений.

В процессе *ознакомительного* чтения более полное извлечение информации может быть обеспечено путем выполнения серии заданий, способствующих выяснению деталей, конкретизирующих содержание данной статьи:

- отметить в статье абзацы, в которых передана главная мысль (изложены основные мысли);

- изложить основные мысли в виде пунктов плана;

- озаглавить каждый раздел статьи;

- соотнести все разделы статьи и сказать, правильно ли представлен текст графически;

- кратко, в объеме 8—10 предложений, изложить содержание статьи.

Задания, развивающие навыки и умения *изучающего* чтения, таковы: выделение смысловых частей текста; замена смысловых частей их свернутыми эквивалентами, и наоборот; определение частных деталей текста с последующей передачей в устной или письменной форме впечатления о прочитанном; прогнозирование содержания или смысла последующих частей текста при опоре на факты предыдущих частей; определение принадлежности текста к тому или иному функциональному стилю; составление вопросов проблемного характера во время чтения текста и т. п. [6].

При работе с научно-технической статьей для детального изучения (*изучающее чтение*) может быть рекомендован целый ряд дополнительных заданий:

- определить значение термина в статье;

- передать на родном языке смысл предложения, содержащего лексико-грамматические трудности;

- перевести отрывок на родной язык;

- составить таблицу характеристик модели (аппарата и т. д.);

- составить структурно-логическую карту по указанной теме.

Преподавателю, работающему со студентами инженерных специальностей, для развития умений как изучающего, так и ознакомительного чтения на завершающем этапе целесообразно использовать следующие задания:

- просмотрите текст и отметьте абзацы, в которых содержится новая информация о процессе (установке и т. д.);
- в отобранных абзацах прочтите предложения № ..., переведите их письменно на русский язык;
- найдите в тексте и расположите в виде плана предложения, в которых говорится о процессах ...;
- отметьте в тексте предложения, содержащие информацию о ...;
- просмотрите текст, определите, какой этап производственного процесса, изображенного на рисунке № ..., описывается в тексте;
- составьте структурно-логическую схему по теме текста;
- подготовьте пересказ содержания текста, используя составленную схему.

Особенностью завершающего этапа обучения является применение специальных форм работы с текстом: составление тезисов, реферирование, аннотирование, рецензирование [7]. Данные виды работы — это способы переработки текста, основанные на информативном чтении.

Главная цель реферирования — сжатие общего содержания текста. Данный процесс состоит из нескольких этапов.

I этап — ознакомление с текстом.

II этап — выделение логической схемы текста и обобщение разносторонней информации в одну или несколько смысловых групп.

III этап — сжатие информации до требуемого объема.

При обучении реферированию рекомендуются следующие задания: разделить статью на подтемы; выделить в тексте ключевые моменты; выделить в тексте лексико-тематические цепочки; составить логическую схему текста; обобщить содержание текста с учетом ключевых фрагментов и логической схемы.

Как отмечалось выше, важным навыком для студентов на завершающем этапе обучения английскому языку является умение составлять аннотации к научно-техническим текстам. Данный навык выступает важной частью языковой компетенции студентов инженерных специальностей. Аннотирование — сложный вид компрессии текста. Аннотация представляет собой предельно сжатую описательную характеристику работы. Из всех видов аннотирования наиболее важным и имеющим практическое значение является реферативное. Для формирования умений аннотирования рекомендуются следующие виды работы:

- выделение в тексте смысловых ядер;
- составление смысловых рядов — словосочетаний или предложений, которые состоят из ключевых слов и некоторых определяющих и

дополняющих их вспомогательных слов (другими словами — нахождение предложений, в которых содержится основная информация);

- отбор лексических клише для составления аннотации;
- сжатие реферата до аннотации.

Текст подвергается количественному преобразованию, как бы сжимается, прессуется.

Кроме этих навыков, на завершающем этапе языковой подготовки студенты также должны уметь составлять тезисы к прочитанному тексту. Тезирование имеет большое значение для формирования умения составления кратких конспектов прочитанного, другими словами — дифференциального алгоритма текста. Рациональное чтение предполагает не только прямой отбор полезной информации, но и ее анализ и осмысление. Чтение сложных текстов требует гораздо большего умственного напряжения и использования различных приемов. Одним из таких приемов является выделение смысловых опорных слов текста — составление дифференциального алгоритма прочитанного. Суть алгоритма — выделение основного смысла текста или его отрезка. Необходимость использования такого алгоритма также обусловлена избыточностью информации, с учетом того, что многие слова не имеют смысловой нагрузки.

Важным навыком для будущих специалистов-инженеров является умение критически анализировать научную статью. Рецензирование способствует развитию навыков самостоятельной исследовательской работы. Обучение рецензированию можно начинать после того, как студенты овладеют соответствующим теоретическим курсом по специальности. При обучении рецензированию студентам прежде всего нужно продемонстрировать модели рецензии, показать ее структурно-семантические особенности, обратив особое внимание на критические замечания, которые должна содержать рецензия. Результатом работы над рефератом, аннотацией, рецензией должен стать анализ готового задания в аудитории.

Развитие всех указанных навыков служит важной составляющей формирования языковой компетенции у студентов технических специальностей. Запоминание языкового материала, происходящее во время чтения, обеспечивает накопление положительного языкового опыта, наличие которого является необходимым условием правильности устной речи (говорения). В текстах изучаемые языковые единицы многократно повторяются в разнообразных ситуациях, благодаря чему в сознании студентов уточняются их семантические границы и нормы употребления (сочетаемость лексических единиц, наполнение грамматических структур, соотнесение тех и других с разными условиями общения). Помимо этого, содержание прочитанных текстов служит основой для развития коммуникативных навыков, непосредственно направленных на развитие устной речи (пере-

сказы, беседы и дискуссии по прочитанному и др.). Умение говорения и аудирования — неотъемлемая часть языковой компетенции, для эффективного развития которых целесообразно использовать информационно-коммуникативные технологии (ИКТ). Не вызывает сомнений, что ведущей речевой задачей при аудировании выступает понимание смысла сообщения. Говорение и восприятие речи — два процесса, которые неразрывно связаны и основаны на навыках трех видов — лексических, грамматических и произносительных [8], поэтому в учебные материалы должны быть включены специальные упражнения, например:

- прослушайте и отметьте;
- прослушайте и выполните соответствующее действие;
- прослушайте и выразите свое согласие или несогласие;
- прослушайте и передайте содержание.

Очень важно для формирования коммуникативных навыков развивать как монологическую, так и диалогическую речь. Для их развития существует целая система вопросно-ответных упражнений.

При развитии диалогических навыков и умений следует учитывать, что ответ составить легче, чем вопрос. Поэтому целесообразно вначале упражняться в ответах и только затем в постановке вопроса и последующем ответе. При взаимосвязанном обучении различным видам речевой деятельности наиболее эффективно одновременное обучение чтению и говорению, в частности, чтению и монологической речи. В методических целях следует учитывать, что диалог более близок к разговорной речи, а монолог — к книжно-письменной. Следовательно, материал для обучения монологу труднее для восприятия на слух и последующего воспроизведения. В связи с этим преподаватель при обучении монологической устной речи должен в своей работе опираться не на звучащий, а на печатный текст по специальности студентов [9; 10].

Владение ограниченным языковым материалом не должно стать препятствием для умения выразить свою мысль, поделиться собственной точкой зрения во время доклада на иностранном языке. Наибольшие трудности при обучении монологической речи связаны с умением последовательно и четко излагать собственные мысли. Это отражает особенности памяти и логического мышления. Для развития данной компетенции существует система упражнений, разработанная отечественными методистами [11]:

- монолог в виде свободного пересказа;
- устный реферат текста;
- комментарий как оценка текста с субъективными и критическими замечаниями;
- устный доклад с использованием нескольких иностранных источников, предваряющий презентацию.

На завершающем этапе обучение устной речи является важной составляющей формирования профессиональной компетенции. Оно предполагает наличие ранее сформированных навыков (сообщать, описывать, объяснять), которые позволяют развивать более сложные умения (рассматривать, комментировать, доказывать, опровергать). Обучение устной речи на этом этапе ориентировано на профессионально возможные и наиболее вероятные ситуации общения. Эффективными упражнениями, имитирующими условия и характер производственных отношений, являются ролевые игры типа конференций с распределением ролей: докладчик, содокладчик, оппоненты и активные слушатели. Ролевые игры все чаще включаются в современные учебники для неязыковых вузов, так как они активизируют речевой материал [12].

Новые перспективы в формировании языковой компетенции у студентов инженерных специальностей открываются благодаря интеграции информационно-коммуникативных технологий (ИКТ) в учебный процесс [13]. Новые мультимедийные средства обучения помогают решить ряд методических задач гораздо эффективнее, чем с помощью традиционных методов обучения. Новое поколение Y, выросшее в эпоху цифровых технологий, легко осваивает новые информационные технологии, так как у них в большей мере развиты кинестетический и визуальный типы восприятия. Поэтому студенты сегодня более склонны к играм, чем к чтению [14]. Эти психологические особенности современных студентов необходимо учитывать, развивая их коммуникативные навыки на занятиях по английскому языку в техническом университете. Очень продуктивна работа с видеоматериалом [15, 16]. Благодаря синтезу звука, действия и эмоционального переживания видеоролики имеют неоспоримые преимущества в сравнении с другими средствами обучения, так как аутентичное видео отличается большой информативностью зрительного ряда, яркостью подачи материала, выразительностью, достоверностью и динамизмом, а также является великолепным средством повышения мотивации и моделирования языковой среды.

Что касается перевода, то, согласно современным образовательным стандартам, он не является целью в обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей [17]. На всех этапах обучения перевод служит способом контроля понимания текста. Процесс перевода носит двусторонний характер, поэтому должны быть предусмотрены упражнения по развитию навыков понимания информации аутентичного текста, а также упражнения на развитие навыков адекватного выражения воспринимаемой информации средствами родного языка, обратного перевода на иностранный язык. Развивать навыки перевода необходимо в следующей методологической последовательности:

- первичное осмысление слов и общей структуры текста;
- углубленное понимание текста, т. е. слов, словосочетаний, предложений, абзацев, текста в целом;
- сообщение информации на родном языке;
- окончательный анализ перевода.

Для обратного перевода текста с родного языка на иностранный необходимо соблюдать ту же последовательность, используя терминологический словарь и знания правил грамматики.

Таким образом, современные требования к качеству образования в высшей школе в компетентностной парадигме результата образования смещают акценты от области знаний к области умений. В связи с этим на завершающем этапе обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей преподаватель должен умело применять профессионально-компетентностный подход в своей работе для развития различных компонентов языковой компетенции, используя как традиционные, так и новые технологии преподавания иностранного языка, включая ИКТ.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Language Portfolio: guide for teachers and teacher trainers*. Strasbourg, Council of Europe, 2010. URL: <http://culture.coe.int/portfolio>
- [2] Сумцова О.В. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов технических вузов при использовании активных методов обучения иностранному языку. *Молодой ученый*, 2012, № 2, с. 297–298.
- [3] Воропаева Н.Ф. *Отбор и организация текстов для чтения (английский язык, неязыковой вуз)*. Автореф. дис. ... канд. пед. наук. Хабаровск, 1981.
- [4] Фоломкина С.К. *Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе*. Москва, Высшая школа, 1987.
- [5] Соловова Е.Н., Пантелеева М. *Требования к реферату как академическому типу текста в курсовой подготовке старших школьников и студентов*. Актуальные проблемы иноязычного образования в школе и вузе. Москва, Московские учебники, 2009.
- [6] Гойхман О.Я. *Речевая коммуникация*. Москва, 2008.
- [7] Скубриева А.И., Кальгин Ю.А. *Аннотирование и реферирование иностранной научно-технической литературы*. Москва, Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2004.
- [8] Зимняя И.А. *Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке*. Москва, Просвещение, 1978.
- [9] Родоманченко А., Соловова Е. Различные подходы к тестовому контролю монологических умений устной речи. *Иностранные языки в школе*, 2013, № 2, с. 39–46.
- [10] Скалкин В.Л. *Обучение монологическому высказыванию*. Киев, 1983.
- [11] Ивлева Г.В. Обучение устному монологическому высказыванию по специальности на продвинутом этапе обучения в техническом вузе. *Сборник научных трудов МГПИИЯ им. М. Горького*, вып. № 302. Москва, 1987.
- [12] Соловова Е.Н. Английский язык для специальных целей: чему учить, когда начинать и как проверять? *Английский язык для нефилологов. Проблемы ESP*. Воронеж, Истоки, 2009, с. 5–13.

- [13] Маргарян Т.Д. ИКТ как важный компонент развития языковой компетенции у студентов инженерных специальностей. *Сборник научных трудов по материалам Международной научно-практической конференции «Наука и образование в XXI веке»*. Тамбов, 2013.
- [14] Reilly P. Understanding and Teaching Generation Y. *English Teaching Forum*, vol. Summer 1, 2012, p. 2–12.
- [15] Алявдина Н.Г., Маргарян Т.Д. Инновационные методики в преподавании английского языка для специальных целей в техническом вузе. *Гуманитарный вестник МГТУ им. Н.Э. Баумана*, 2013, № 7 (9).
- [16] Маргарян Т.Д., Алявдина Н.Г. New Trends in ESP Teaching. Языки и культура: эффективная коммуникация в условиях глобализации. *Материалы межвузовской научно-практической конференции «Обучение иностранным языкам в контексте диалога культур»*. Москва, Изд-во РУДН, 2013, с. 129–131.
- [17] ФГОС ВПО. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. URL: <http://fgosvo.ru/fgosvpo/7/6/1>

Статья поступила в редакцию 09.06.2014

Ссылку на эту статью просим оформлять следующим образом:

Маргарян Т.Д., Дикова О.Д., Крымцова Т.В. Развитие языковой компетенции на завершающем этапе обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей. *Гуманитарный вестник*, 2014, вып. 3.
URL: <http://hmbul.bmstu.ru/catalog/edu/hidden/188.html>

Маргарян Татьяна Дмитриевна — канд. ист. наук, доцент кафедры «Английский язык для машиностроительных специальностей» МГТУ им. Н.Э. Баумана. Научные интересы: новые методы преподавания в высшей школе; методики преподавания английского языка в техническом вузе; история; психология. e-mail: t.margaryan@bmstu.ru

Дикова Ольга Дмитриевна — доцент кафедры «Английский язык для приборостроительных специальностей» МГТУ им. Н.Э. Баумана. Научные интересы: высшее образование в России; социальная политика и профсоюзы; методики преподавания английского языка в техническом вузе.

Крымцова Тамара Васильевна — доцент кафедры «Английский язык для приборостроительных специальностей» МГТУ им. Н.Э. Баумана. Научные интересы: высшее образование в России; методики преподавания английского языка в техническом вузе.

Developing the language competence among students majoring in engineering in their final year of foreign language learning

© T.D. Margaryan, O.D. Dikova, T.V. Krymtsova

Bauman Moscow State Technical University, Moscow 105005, Russia

The article describes various types of speech activity at the upper stage of students' Foreign Language Teaching. Much attention is devoted to some peculiarities of teaching materials to develop students' communicative skills. Basic types of exercises to improve a dialogue and monologue speech are presented.

Keywords: *skimming reading, introductory reading, comprehension reading, exploratory (searching) reading.*

REFERENCES

- [1] *Language Portfolio: guide for teachers and teacher trainers*. Strasbourg, Council of Europe, 2010. Available at: <http://culture.coe.int/portfolio>
- [2] Sumtsova O.V. *Molodoi uchenyi — The young scientist*, 2012, no. 2, pp. 297–298.
- [3] Voropaeva N.F. *Otbor i organizatsiia tekstov dlia chteniia (angliiskii iazyk, neiazykovoii vuz)*. Avtoref. dis. kand.ped.nauk. [Selection and organization of texts for reading (English language, technical university). Abstr. PhD Diss.]. Khabarovsk, 1981.
- [4] Folomkina S.K. *Obuchenie chteniiu na inostrannom iazyke v neiazykovom vuze* [Teaching reading in a foreign language in a technical university]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1987.
- [5] Solovova E.N., Panteleeva M. *Trebvaniya k referatu kak akademicheskomu tipu teksta v kursovoi podgotovke starshikh shkol'nikov i studentov* [Requirements to the abstract as an academic text type in a course training of senior students]. Aktual'nye problemy inoiazychnogo obrazovaniia v shkole i vuze. [Actual problems of foreign language education in schools and universities]. Moscow, Moskovskie uchebniki Publ., 2009.
- [6] Goikhman O.Ya. *Rechevaya kommunikatsiya* [Speech communication]. Moscow, 2008.
- [7] Skubrieva A.I., Kal'gin Iu.A. *Annotirovanie i referirovanie inostrannoi nauchno-tekhnikheskoi literatury* [Abstracting of foreign scientific and technical literature]. Moscow, BMSTU Publ., 2004.
- [8] Zimnyaya I.A. *Psikhologicheskie aspekty obucheniia govoreniu na inostrannom iazyke* [Psychological aspects of teaching speaking in a foreign language]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1978.
- [9] Rodomanchenko A., Solovova E. *Inostrannye iazyki v shkole — Foreign languages at school*, 2013, no. 2, pp. 39–46.
- [10] Skalkin V.L. *Obuchenie monologicheskomu vyskazyvaniu* [How to make a monologic utterance]. Kiev, 1983.
- [11] Ivleva G.V. *Obuchenie ustnomu monologicheskomu vyskazyvaniyu po spetsial'nosti na prodivinutom etape obucheniia v tekhnicheskome vuze* [How to make a monologic utterance in specialty at an advanced stage of training in a tech-

- nical university]. *Sbornik nauchnykh trudov MGPIIIa im. M. Toreza* [Coll. sci. papers of MSLU]. iss. 302, Moscow, 1987.
- [12] Solovova E.N. *Angliiskiy yazyk dlya nefilologov. Problemy ESP – English for technical students. ESP problems*. Voronezh, Istoki Publ., 2009, pp. 5–13.
- [13] Margaryan T.D. IKT kak vazhnyi komponent razvitiia iazykovoi kompetentsii u studentov inzhenernykh spetsial'nostei. [ICT as an important component of developing the linguistic competence among technical students]. *Sbornik nauchnykh trudov po materialam Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Nauka i obrazovanie v XXI veke"*. [Coll. sci. papers according to the International scientific-practical conference "Science and Education in the XXI Century"]. Tambov, 2013.
- [14] Reilly P. *Understanding and Teaching Generation Y. English Teaching Forum*, vol. Summer 1, 2012, pp. 2–12.
- [15] Alyavdina N.G., Margaryan T.D. *Gumanitarnyi vestnik MGTU im. N.E. Bauman — J. Humanities of BMSTU*, 2013, no. 7(9).
- [16] Margaryan T.D., Alyavdina N.G. New Trends in ESP Teaching. Iazyki i kul'tura: effektivnaia kommunikatsiia v usloviakh globalizatsii. [New Trends in ESP Teaching. Languages and Culture: effective communication in the context of globalization]. *Materialy mezhvuzovskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Obuchenie inostrannym iazykam v kontekste dialoga kul'tur"*. [Materials of Inter-University Sci. Conf. "Foreign Language Learning in cross-cultural context"]. Moscow, PFUR Publ., 2013, pp. 129–131.
- [17] FGOS VPO. *Portal Federal'nykh gosudarstvennykh obrazovatel'nykh standartov vysshego obrazovaniia* [Federal state educational standards of higher education]. Available at: <http://fgosvo.ru/fgosvpo/7/6/1>

Margaryan T.D., Ph.D., Assoc. Professor of the Linguistics Department, Bauman Moscow State Technical University. Research interests include new methods of teaching English in a technical university, history, psychology. e-mail: t.margaryan@bmstu.ru

Dikova O.D., Assoc. Professor of the Linguistics Department, Bauman Moscow State Technical University. Research interests include: higher education in Russia, social policy and trade unions, methods of teaching a foreign language in a technical university.

Krymtova T.V., Assoc. Professor of the Linguistics Department, Bauman Moscow State Technical University. Research interests include: higher education in Russia, methods of teaching a foreign language in a technical university.